



Olga Swerlowa

**Deutsch für Kinder
Arbeitsbuch**

1

Wydawnictwo LektorKlett
ul. Polska 114
60-401 Poznań
tel. 61 849 62 01
faks 61 849 62 02

© Wydawnictwo LektorKlett, Poznań 2012

ISBN 978-83-7715-323-9

Konzeption des Kurses: Olga Swerlowa, Beata Ćwikowska, Katarzyna Sroka, Daria Miedziejko

Redaktion: Daria Miedziejko

Illustrationen: Paweł Miedziński

Umschlaggestaltung: Blanka Tomaszewska

Layout und Satz: studioKO, Jerzy Nawrot

Fotos: © Umschlagfoto: Roger Jegg, Dreamstime.com
Olga Swerlowa, Vladimir Zverlov: 5

Tonaufnahmen: Studio MM, Poznań

0916301

Einstiegslektion	4
Lektion 1	8
Das Schattenexperiment	13
Das kann ich!	14
Lektion 2	16
Die verzauberte Münze	21
Das kann ich!	22
Lektion 3	24
Zaubertricks mit dem Ei	28
Das kann ich!	30
Lektion 4	32
Wie Indianer zählen	37
Das kann ich!	38
Lektion 5	40
Zaubertrick mit den Filzstiften	45
Das kann ich!	46
Lektion 6	48
Der magische Stift	53
Das kann ich!	54
Lektion 7	56
Das Haus von Opa Klaus	61
Das kann ich!	62
Lektion 8	64
Zaubertrick mit dem Zettel	70
Das kann ich!	71
Anhang	73

Hallo Anna! Hallo Benno!

Anna und Benno begrüßen dich. Male dein Porträt.
Stelle dich vor.



Ein Tag von Anna und Benno

Schneide die Bilder aus und ordne sie. Wie sagen die Personen?



1

Kennst du diese Kinder?

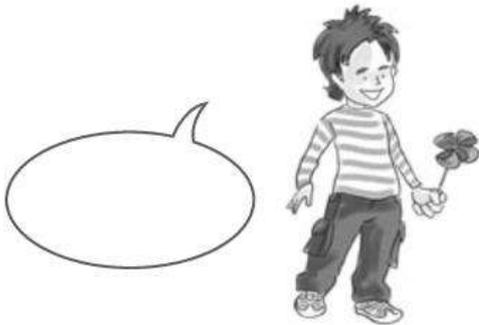
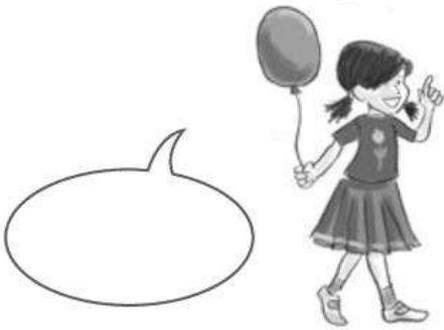
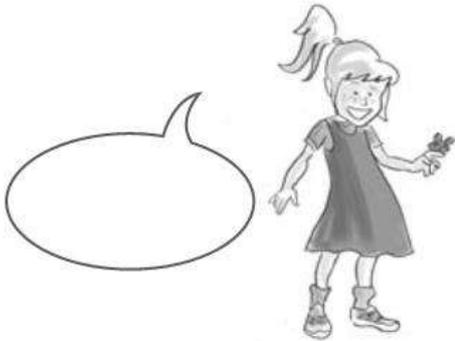
Wie stellen sich die Kinder vor?
Male deine Lieblingsfigur aus.



8

Wer ist wer?

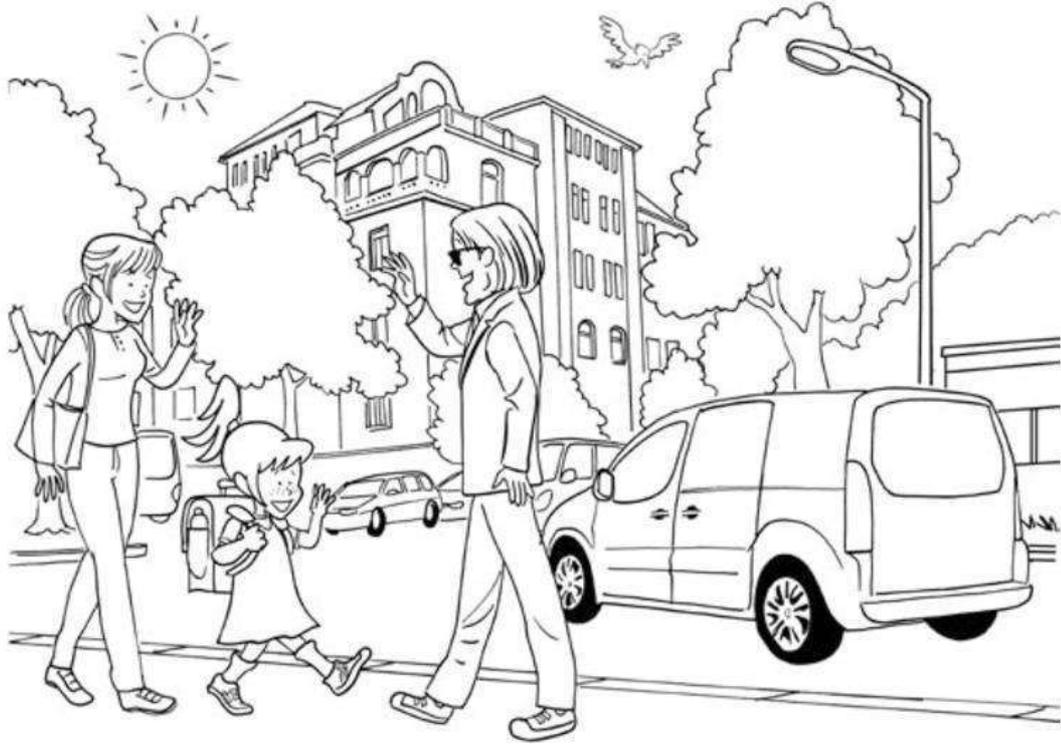
Verbinde jede Figur mit ihrem Schatten.
Wie stellen sich die Personen vor?



1

Am Morgen und am Abend

Finde acht Unterschiede. Was sagt Anna in diesen Situationen? Male die Bilder aus.



Wie begrüßen sich die Menschen?

Verbinde immer zwei Bilder.



1

Körpersprache

Zeichne die Bilder fertig. Verbinde die Bilder mit den Situationen. Was sagt man in diesen Situationen?



Das Schattenexperiment

1

Guten Morgen,
liebe Sonne.



2



3

Guten Tag,
liebe Sonne.



4



Führt das folgende Experiment an einem sonnigen Tag auf dem Sportplatz durch.

1. Begrüßt die Sonne.
2. Malt die Umrisse des Schattens eines Mitschülers oder einer Mitschülerin auf den Boden. Markiert dabei, wo seine oder ihre Füße stehen.
3. Kommt nach einiger Zeit zu dieser Stelle zurück und begrüßt wieder die Sonne.
4. Überprüft, ob der auf ... übereinstimmt. Was k

1

Das kann ich!

CD 1•17



Hallo!



Guten Morgen!

Guten Tag!



Guten Abend!

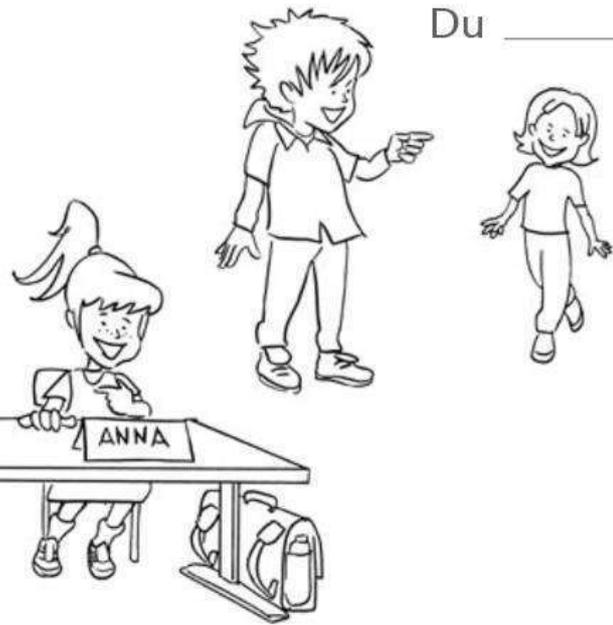
Tschüss!



Auf Wiedersehen!



Ich _____



Du _____

Ich bin Anna. _____

Ja

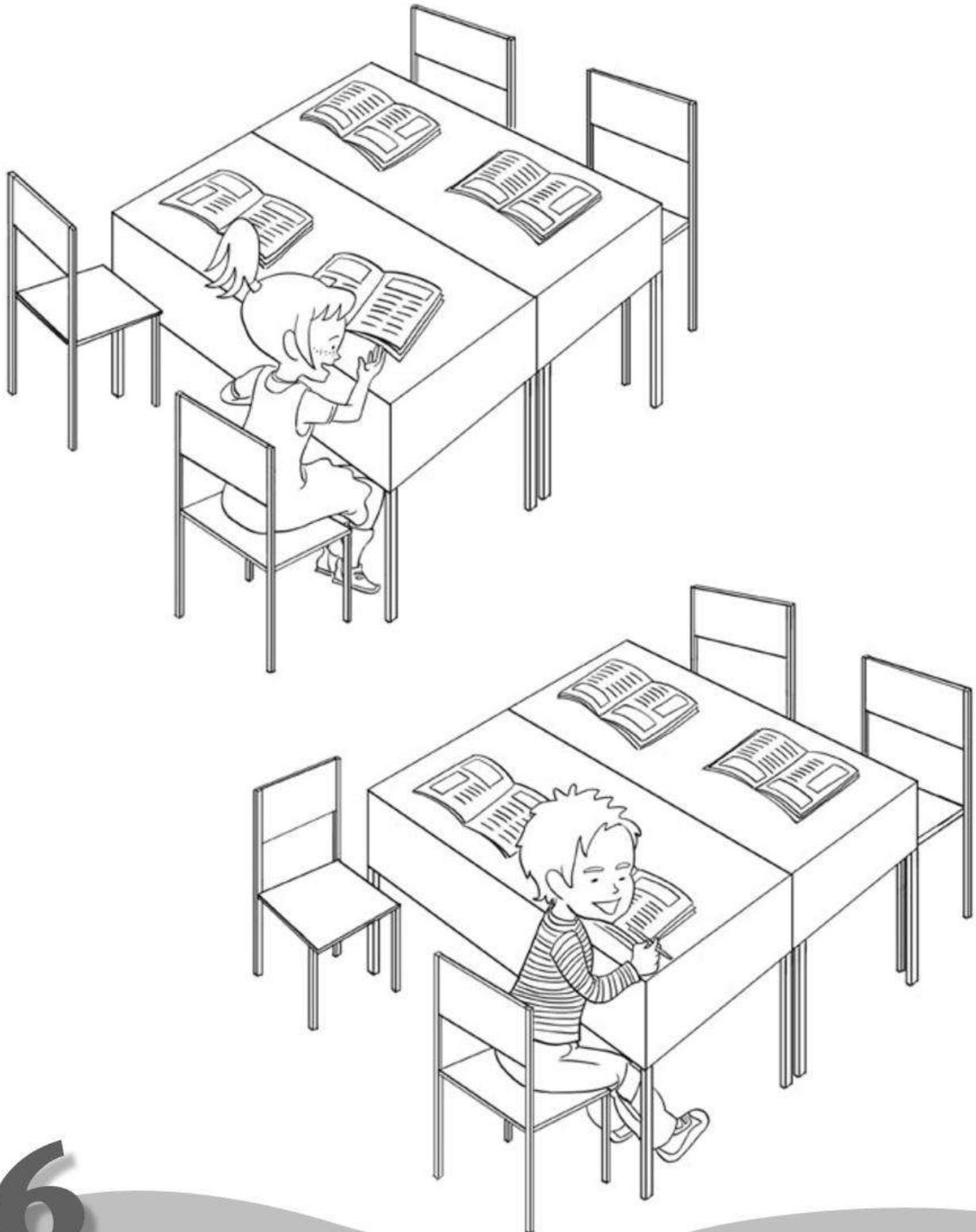


Nein

2

Wer sitzt daneben?

Klebe ein. Nenne die Kinder und male Anna und Benno aus.



Wer ist wer?

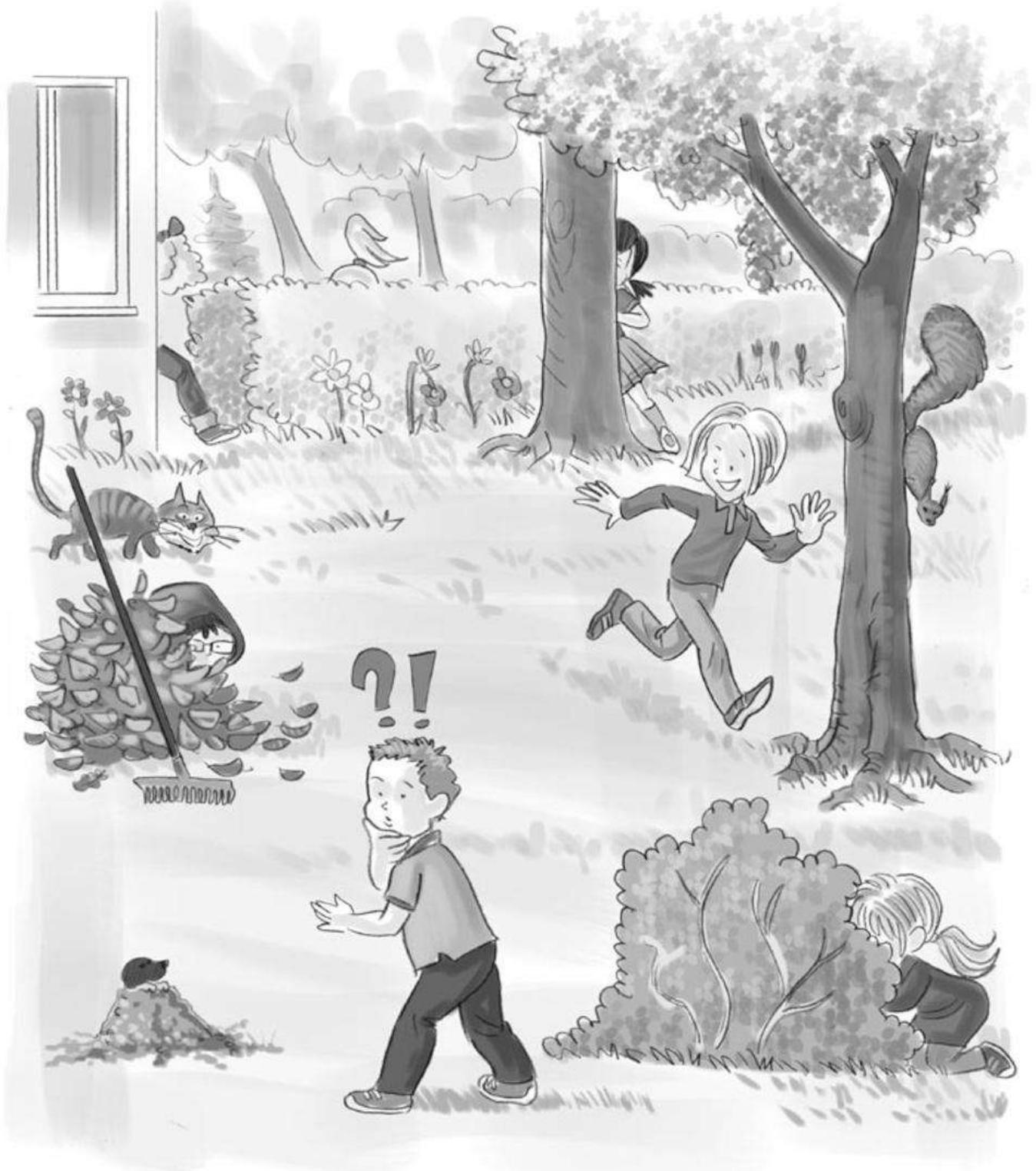
Kennst du diese Kinder? Male sie aus.



2

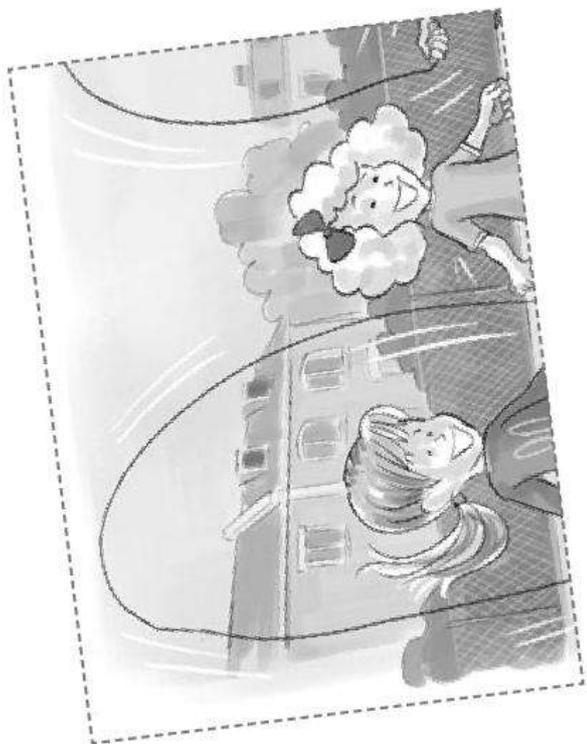
Die Kinder spielen Verstecken

Wer ist wer? Wer ist da? Wer ist nicht da?



Jetzt sind wir alle da!

Schneide aus und lege die Bilder zusammen.
Was sagen die Kinder?



2

Jetzt sind wir alle da!



Die verzauberte Münze

1



Hokuspokus Haselnuss,
Vogelbein und Fliegenfuß.
Hokuspokus Haselnuss,
Vogelbein und Fliegenfuß.

2



3



4

Hokuspokus, Haselnuss
Vogelbein und Fliegenfuß.
Trari, trara,
Deine Münze ist da!



5



1. Leg fünf Münzen auf den Tisch.
2. Dreh dich um und sag den Zauberspruch. In der Zwischenzeit nimmt ein Kind eine Münze in die Hand.
3. Das Kind legt die Münze an ihren Platz zurück.
4. Dreh dich um und berühre unauffällig alle Münzen. Sag dabei den Zauberspruch.
5. Eine Münze ist wärmer als die anderen. Das Kind ist als Zauberer begeistert.

Das kann ich!

Das ist Tina.

Das sind Daniel und Fabian.



Ich bin da.



Anna ist da.

Lisa ist nicht da.



Das kann ich schon!

Schau dir die Bilder an und formuliere auf Deutsch, was die dargestellten Personen sagen. Bitte einen
Erne
ne

Das kann ich!

Richtig!



Du bist dran!

Falsch!



Jetzt sind wir alle da.



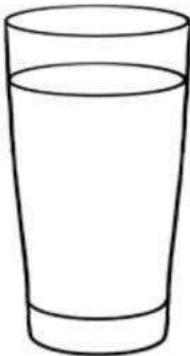
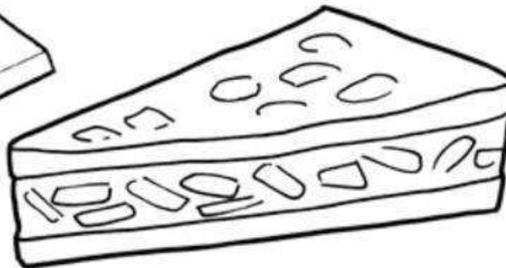
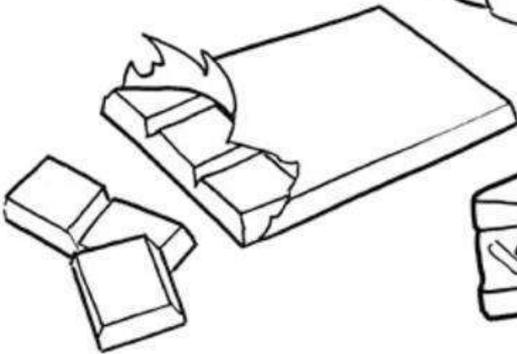
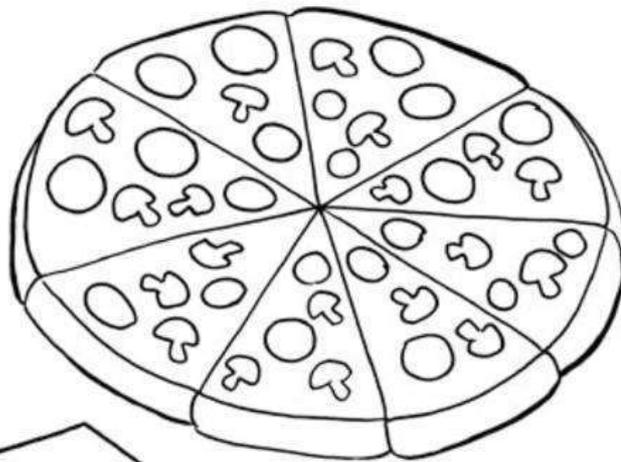
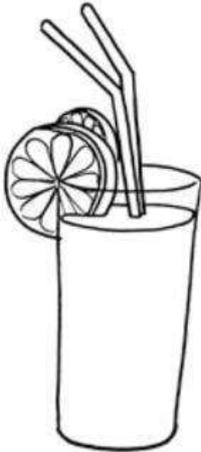
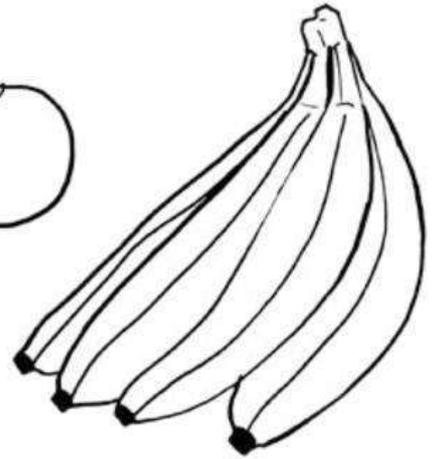
Wer ist da?

Wer ist nicht da?

3

Welche Sachen magst du?

Male sie aus. Erzähle.

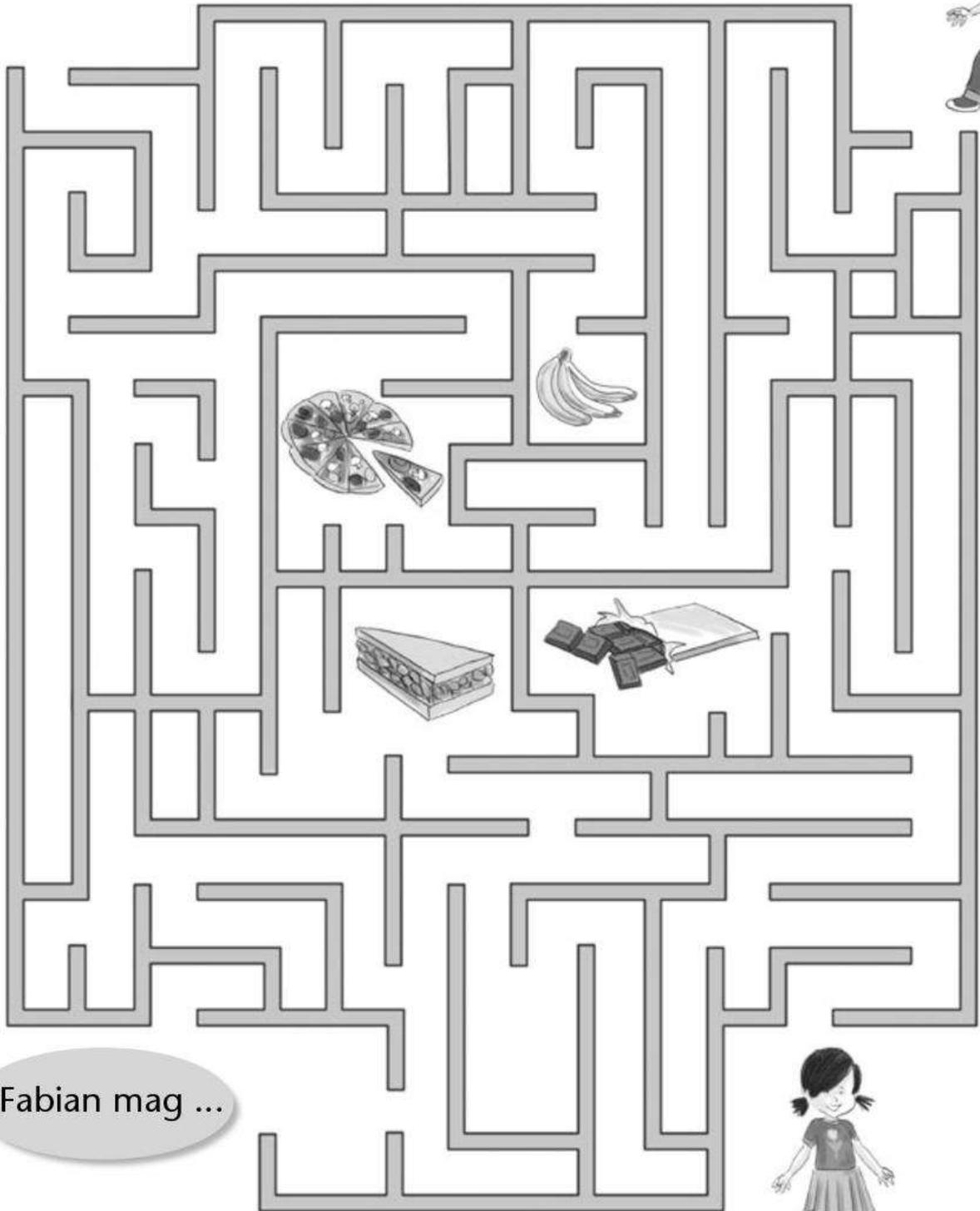


Was mögen die Kinder?

Finde den Weg zu ihrem Lieblingsessen.

Daniel mag ...

Lisa mag ...



Fabian mag ...

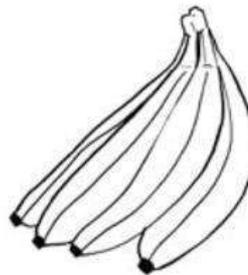
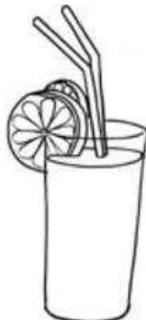
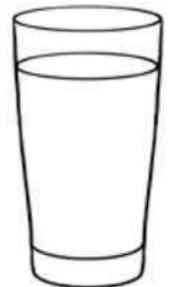
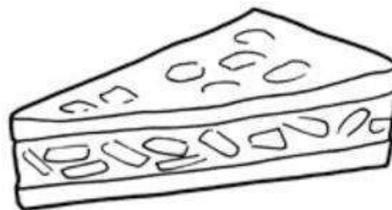
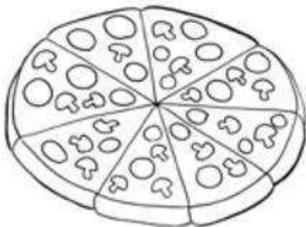
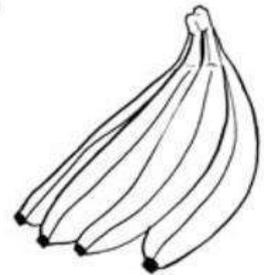
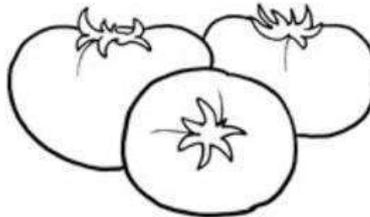
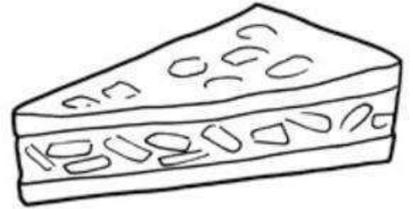
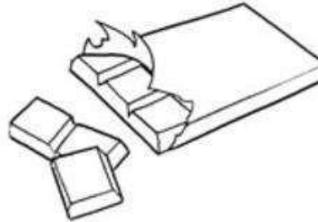
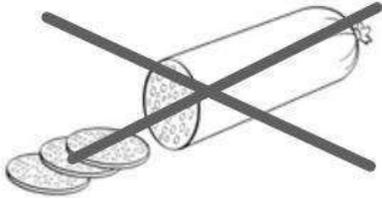
Tina mag ...



3

Was passt nicht?

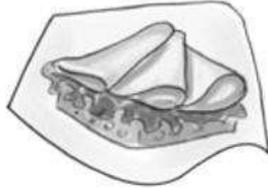
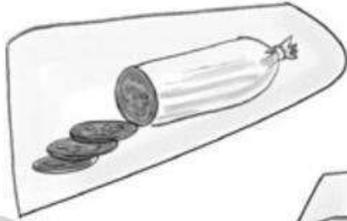
Streiche das falsche Bild durch. Nenne die „richtigen“ Lebensmittel.



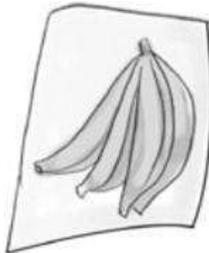
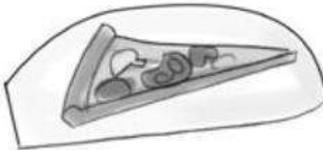
Wer mag was?

Anna hat einen Hund, eine Katze und einen Papagei.
Wer mag was? Klebe ein und erzähle.

Dascha mag ...



Kiki mag ...



Kars mag ...



3

Zaubertricks mit dem Ei

Das schwimmende Ei



1



2



3

Hokus Pokus Fidibus,
Salat, Spinat und Apfelmus,
damit der Trick
gelingen muss.



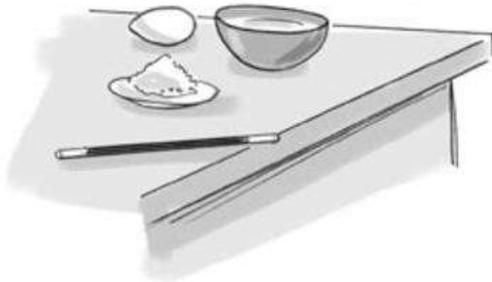
4

1. Bereite ein Ei, ein Gefäß mit Wasser und eine Packung Salz vor.
2. Leg das Ei ins Wasser. Nach einer Weile geht es zu Boden.
3. Schütte nun das Salz in das Gefäß.
- 4.

Zaubertricks mit dem Ei

Das aufrechte Ei

1



2



3



4



5



Hokus Pokus Fidibus,
Salat, Spinat und Apfelmus,
damit der Trick
gelingen muss.

3

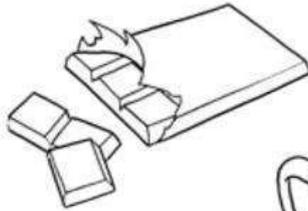
Das kann ich!



Ananas _____



Schinkenbrot _____



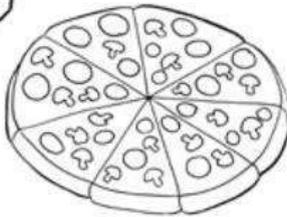
Schokolade _____



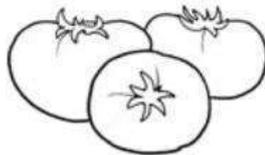
Kakao _____



Marmelade _____



Pizza _____



Tomaten _____



Bananen _____



Kuchen _____



Salat _____



Milch _____



Limonade _____



Orangensaft _____

30

Das kann ich schon!

Schau dir die Bilder an und formuliere auf Deutsch, wie die dargestellten Produkte heißen und was sie zu erg...

Muttersprache
das auch können!

Das kann ich!

Ich mag Bananen. _____

Ich auch. _____



Ich nicht. _____

Das mag ich. _____



Das mag ich nicht. _____



4

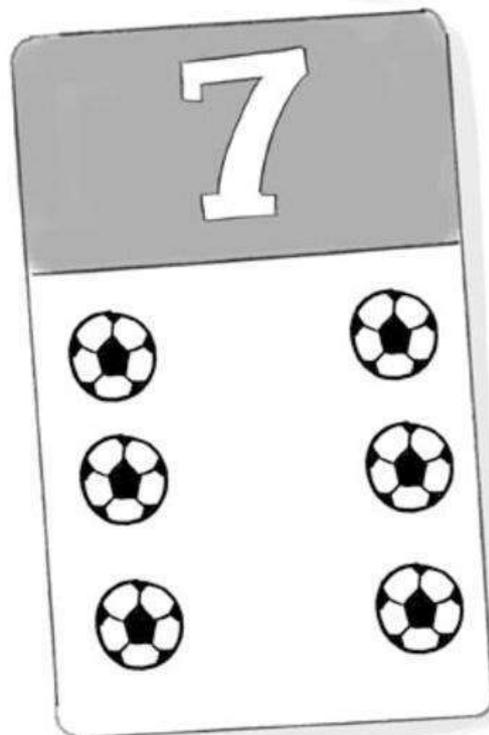
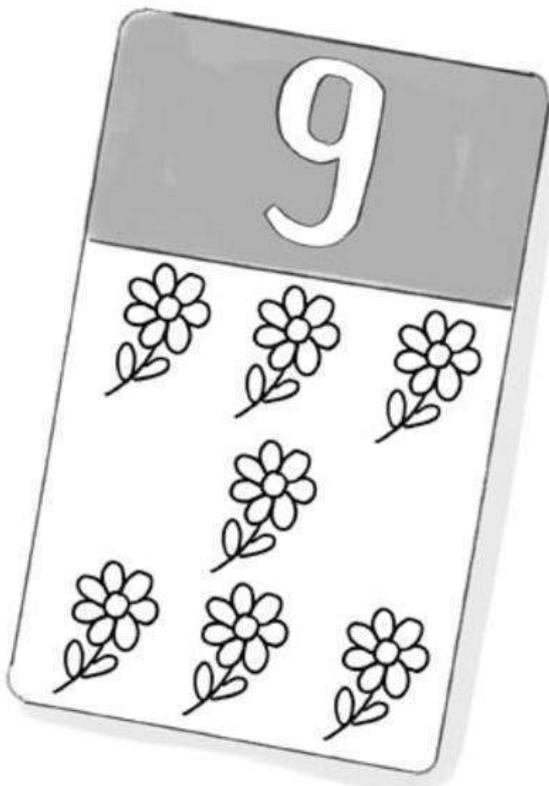
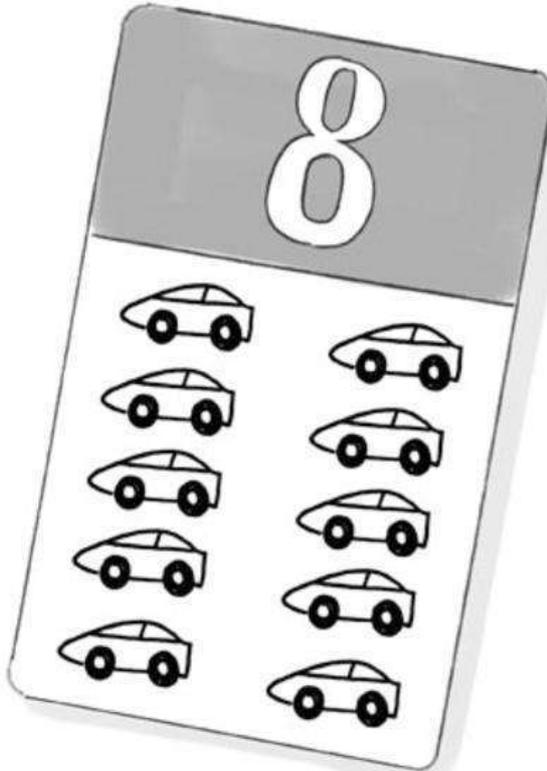
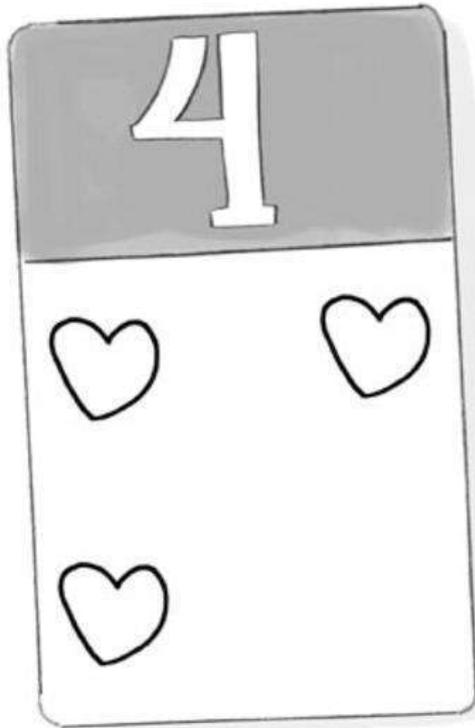
Leas Lollis

Wie viele runde Lollis hat Lea? Male sie aus!



Welche Zahlen „siehst“ du?

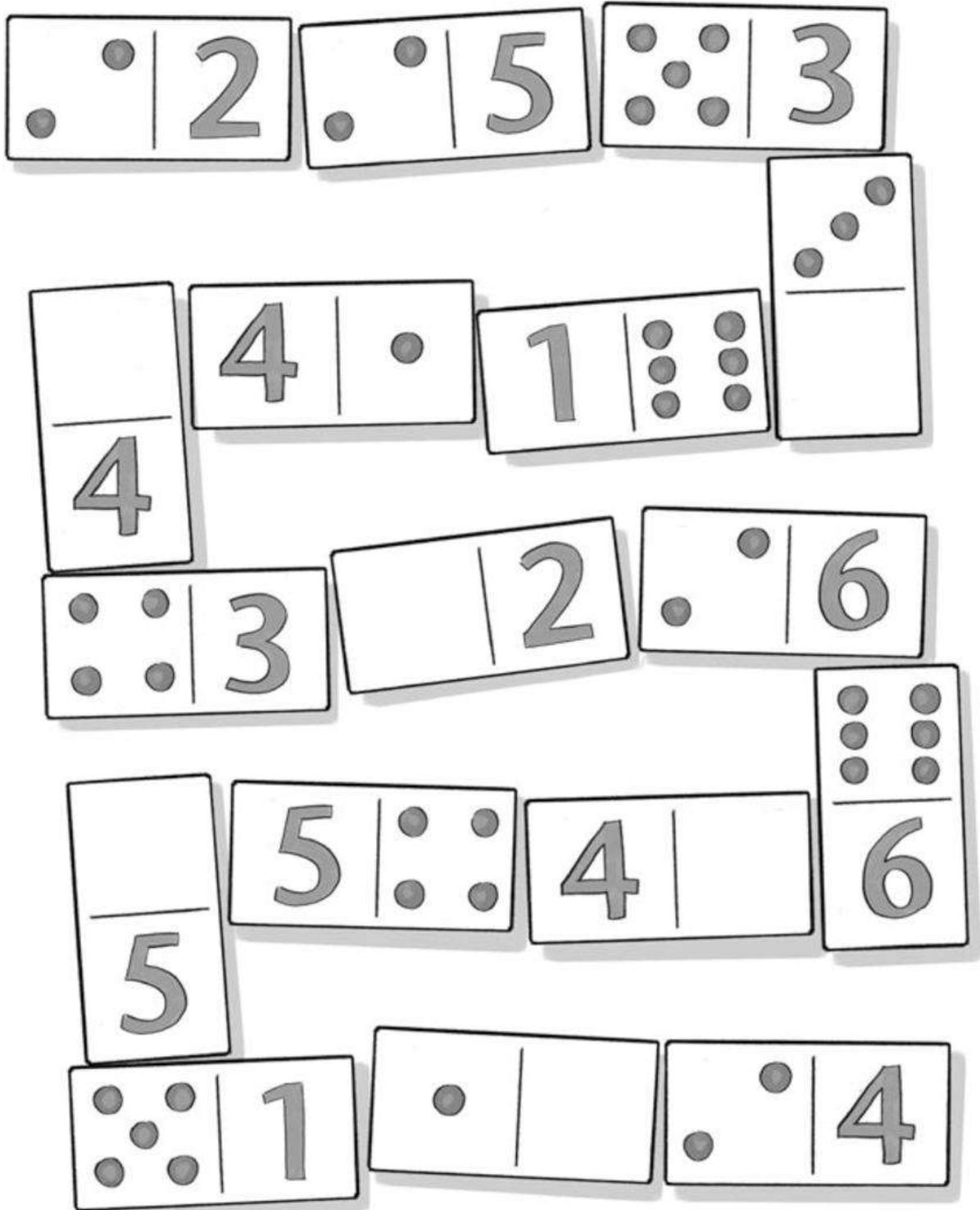
Richtig oder falsch? „Korrigiere“ die falschen Bilder:
Streiche weg oder male hinzu.



4

Domino

Einige Dominosteine haben keine Bilder.
Zeichne Punkte oder Zahlen ein. Nenne sie.



Frau Kamm versteckt Zahlenkarten

Finde die Zahlenkarten und male sie aus. Welche Zahlen fehlen?
Markiere.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
✓

4

Wie alt sind die Kinder?

Finde die richtige Torte und zähle die Kerzen. Dann notiere bei jedem Kind, wie alt es ist.



Paul



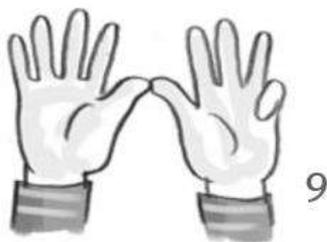
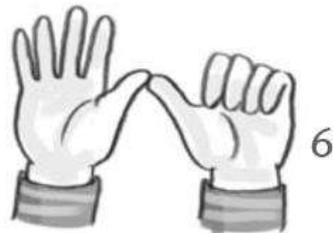
Leoni



Finn

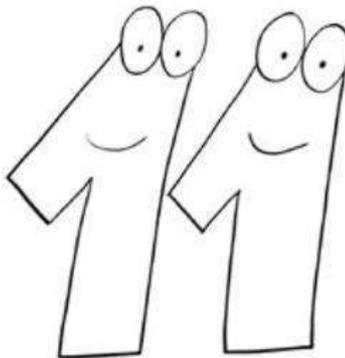


Wie Indianer zählen



4

Das kann ich!



38

Das kann ich schon!

Schau dir die Bilder an und formuliere auf Deutsch, wie die Zahlen heißen und was die dargestellten
P
S
sprache zu ergänzen.
können!



Ich habe 5.



2 plus 6 ist 8.



Gewonnen!



Wie alt bist du?

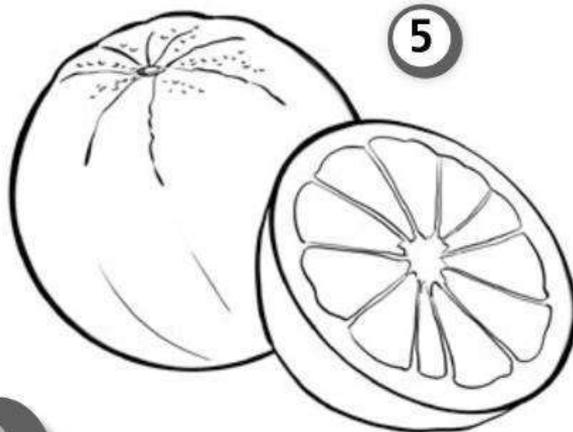
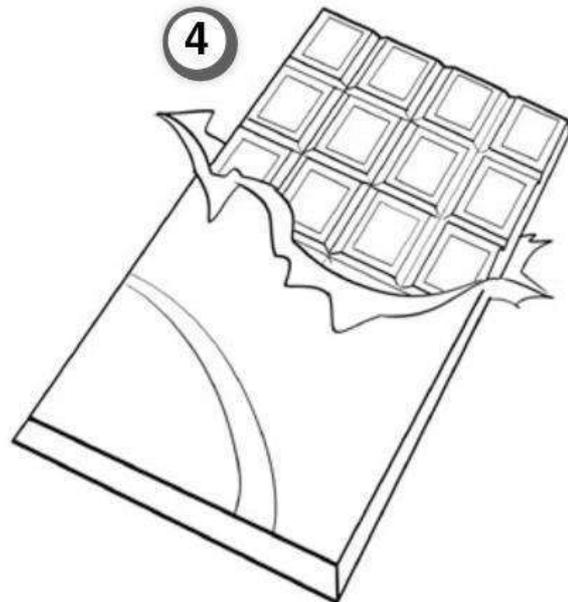
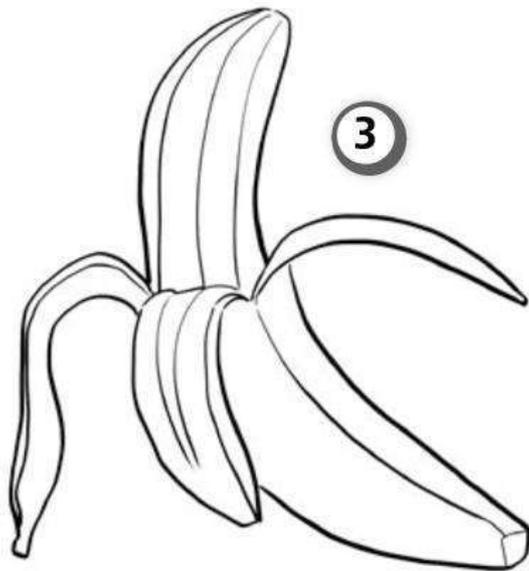
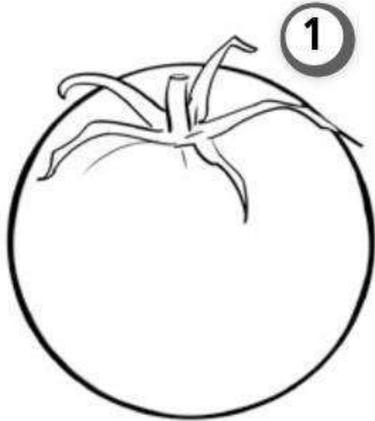


Ich bin sechs.

5

Welche Farbe haben Bananen?

Male die Bilder aus. Welches Lebensmittel hat eine andere Farbe? Male es.



6

Welche Farben mögen Anna und Benno?

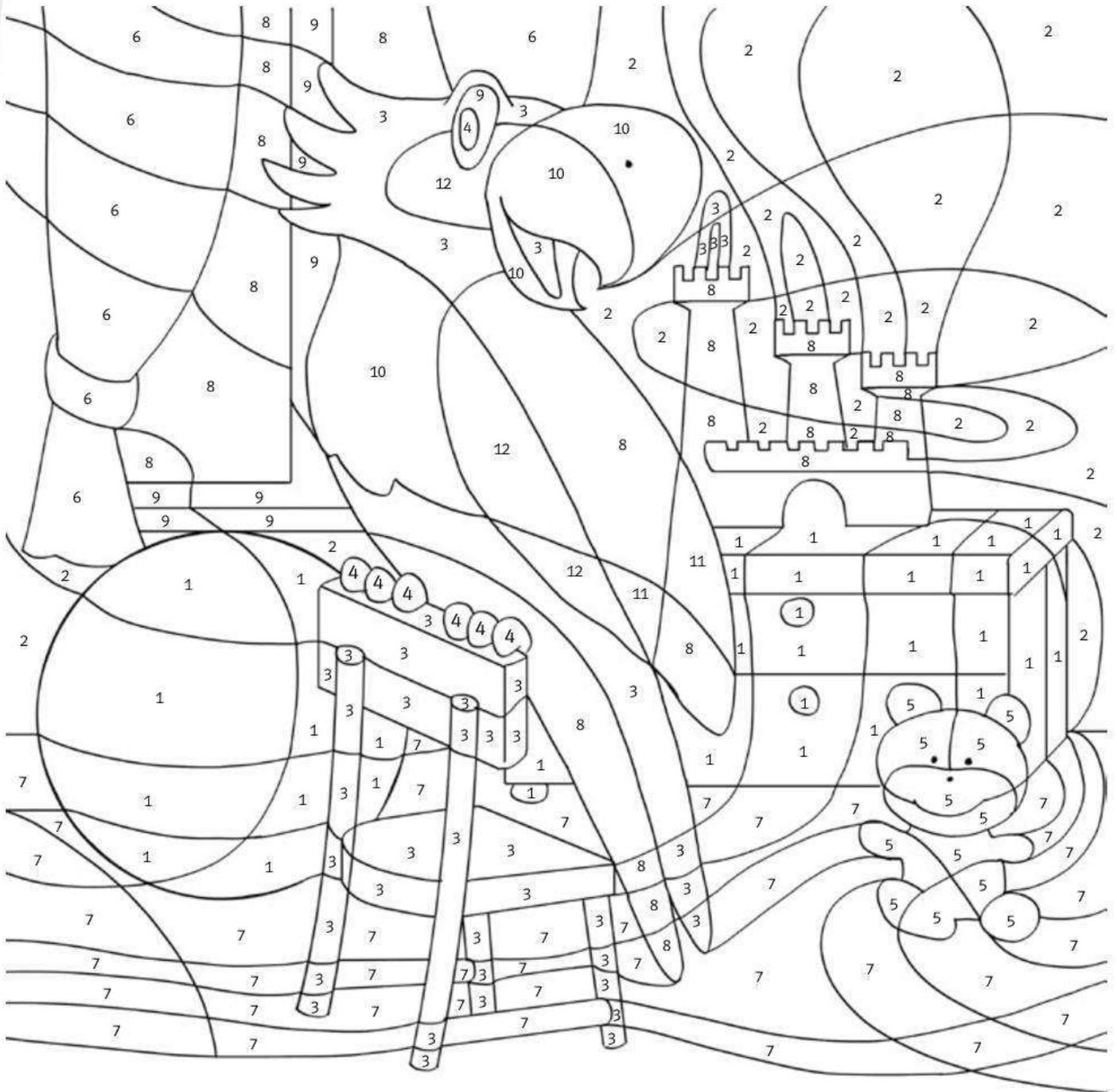
Klebe ein und erzähle.



5

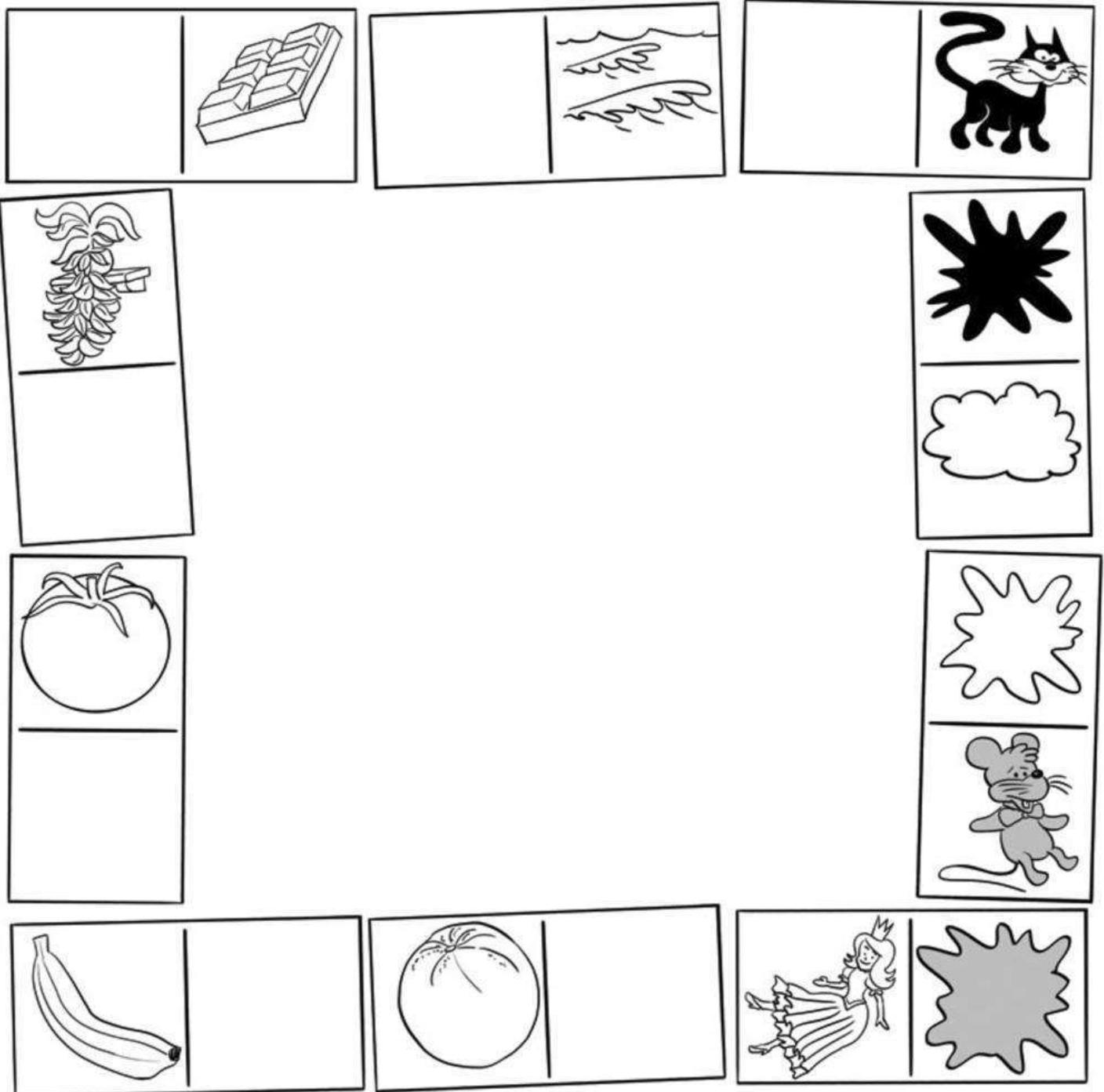
Malen nach Zahlen

Klebe ein. Male das Bild nach Zahlen aus.



Domino

Male aus und klebe ein, was fehlt. Nenne die Farben.



5

Eine Straße in Deutschland

Male aus und nenne die Farben.



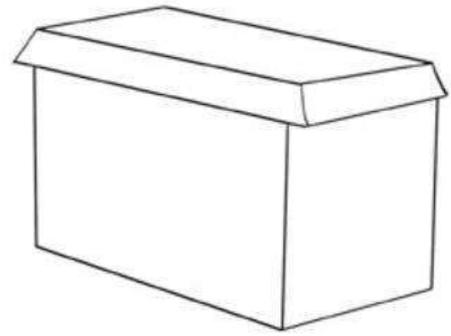
Zaubertrick mit den Filzstiften



1. Zeig deinen Zuschauern vier Filzstifte.
2. Verstecke sie hinter deinem Rücken.
3. Jemand nimmt dir drei Filzstifte weg und zeigt sie dem übrigen Publikum.
4. Mal dir mit dem Filzstift, den du noch hast, unauffällig ein Zeichen auf die Hand.
5. Sag den Zauberspruch. Gestikuliere dabei so, dass du die Farbe des Zeichens auf deiner Hand sehen kannst.
6. Hebe den Filzstift hoch.



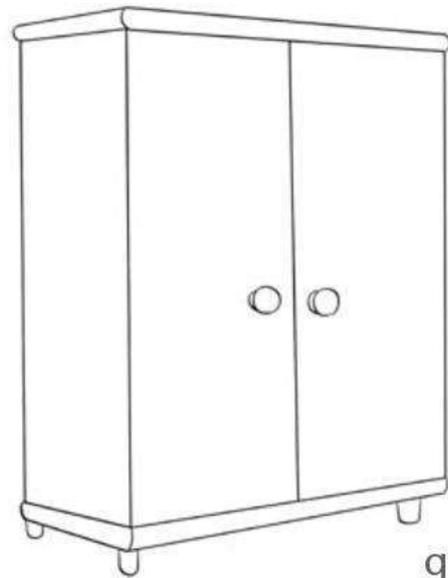
rot



blau



grün



gelb

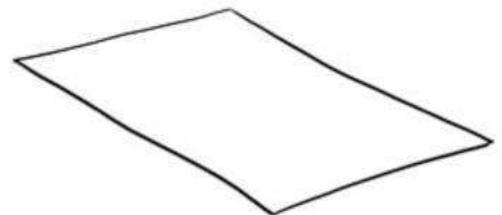


grau



schwarz

weiß



Das kann ich schon!

Schau dir die Bilder auf Seite 40 im Lehrbuch an und formuliere auf Deutsch, welche Farbe verschiedene Gegenstände haben. Male die Bilder oben genauso aus. Schau dir auch die Bilder auf Seite 45 im Lehrbuch an. deiner Muttersprache zu was auch können!

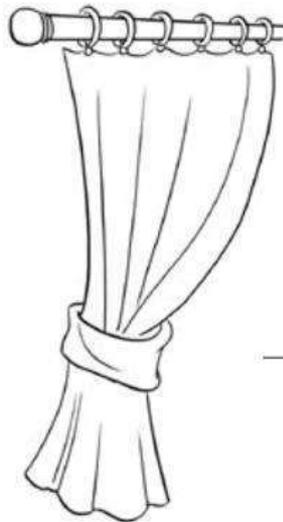
Das kann ich!



braun



rosa



lila



orange

Ich mag Rot.



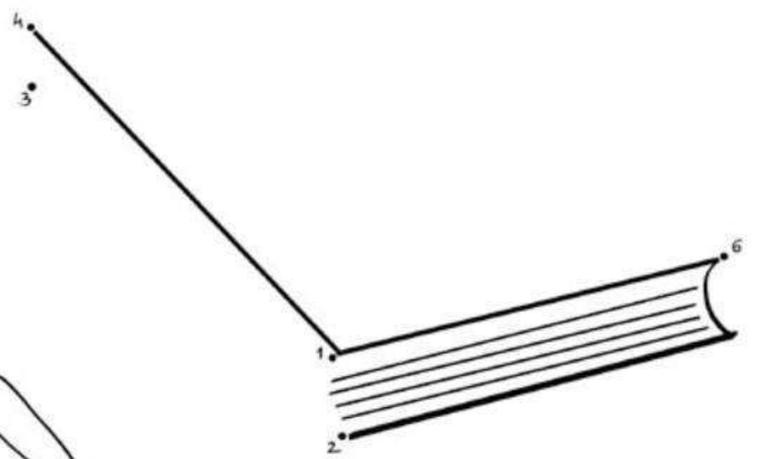
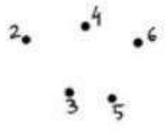
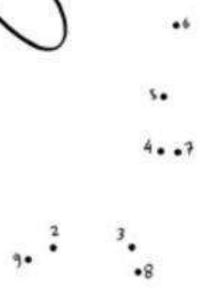
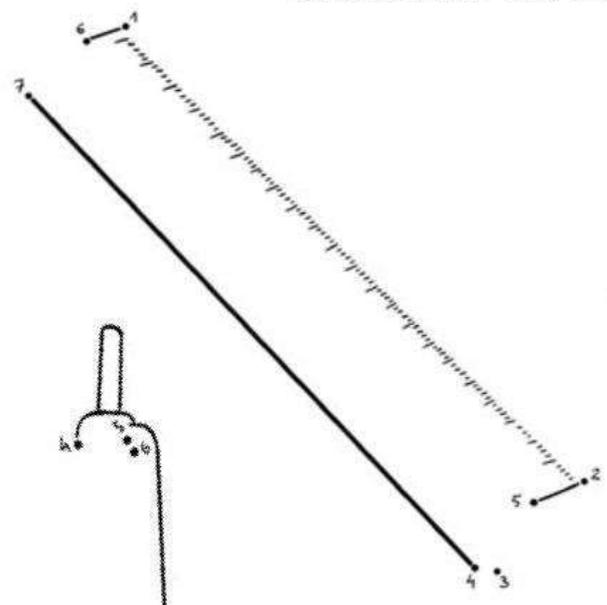
violett

Grün ist meine Lieblingsfarbe.

6

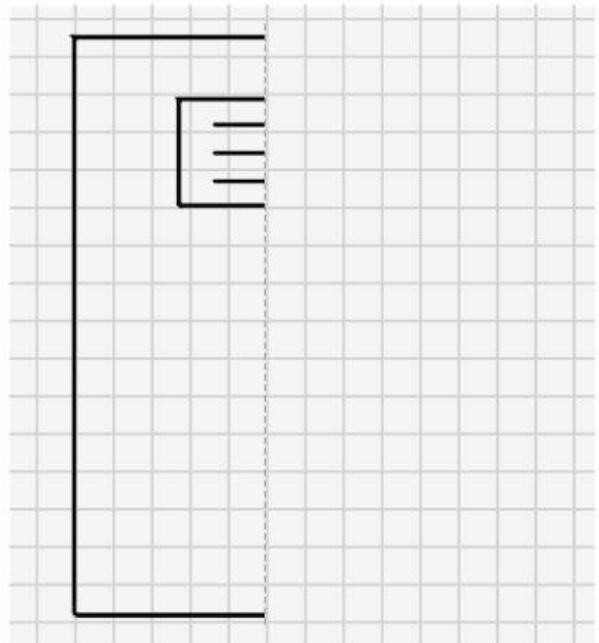
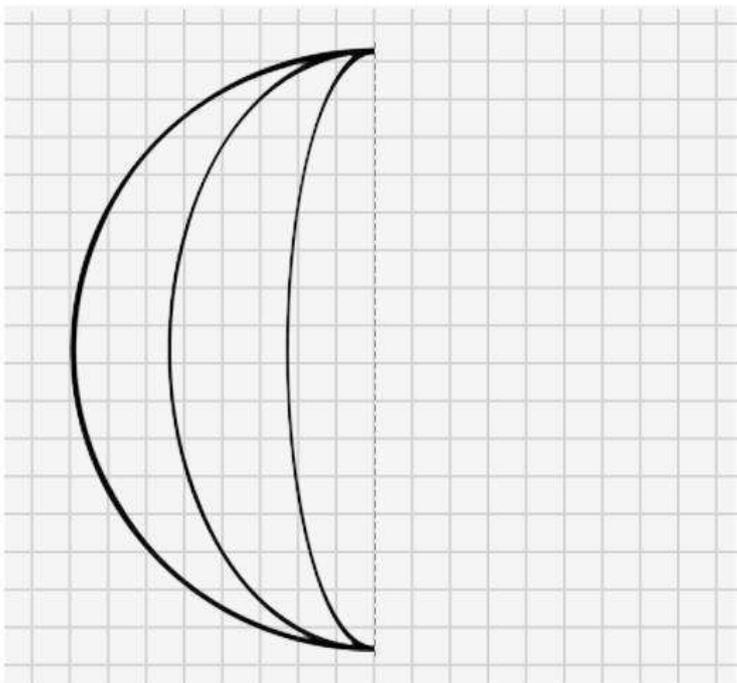
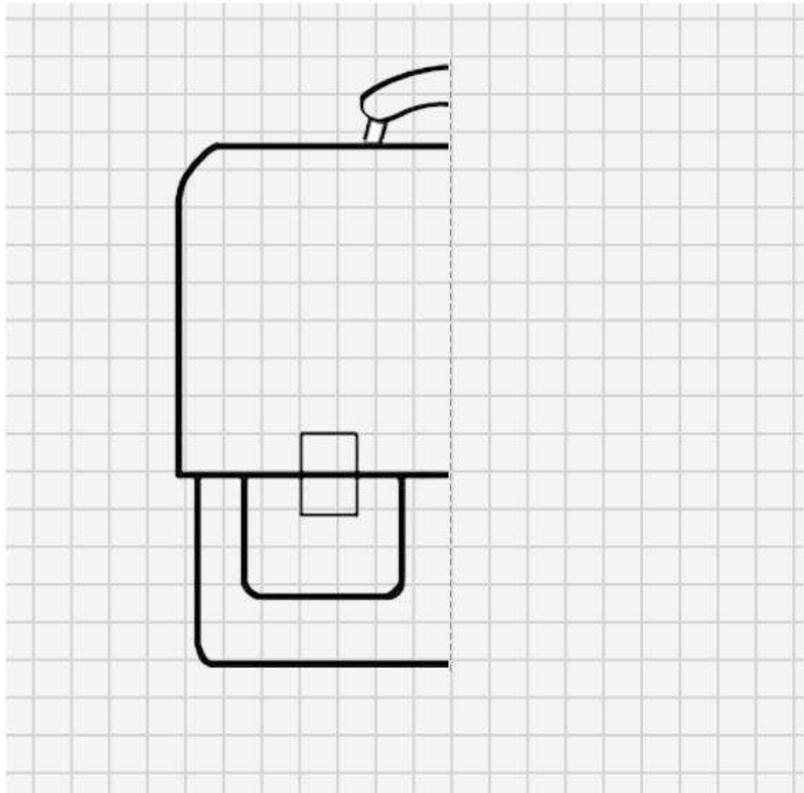
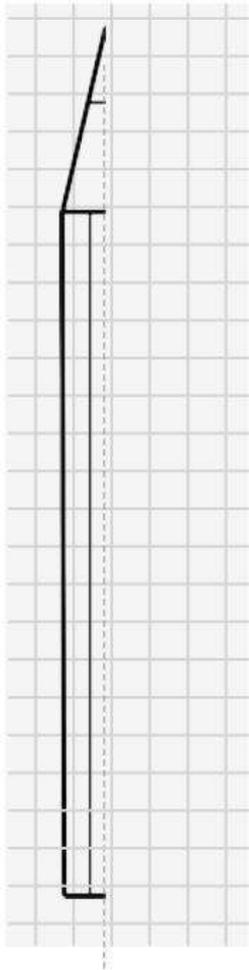
Was ist das?

Verbinde die Zahlen der Reihe nach und nenne die Sachen.



Was ist das?

Zeichne die Bilder fertig und nenne die Sachen.



6

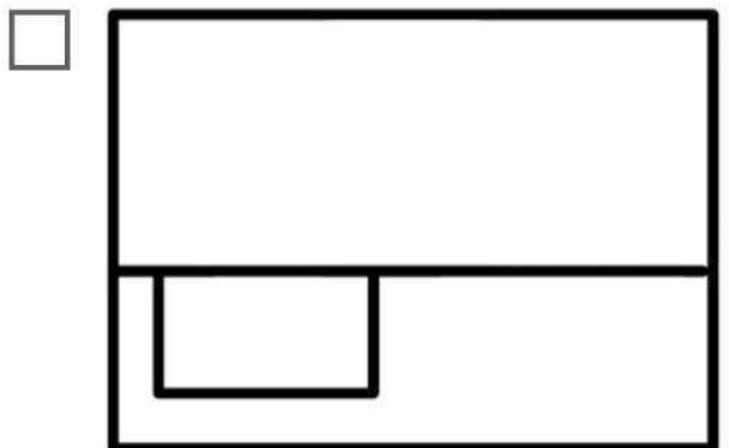
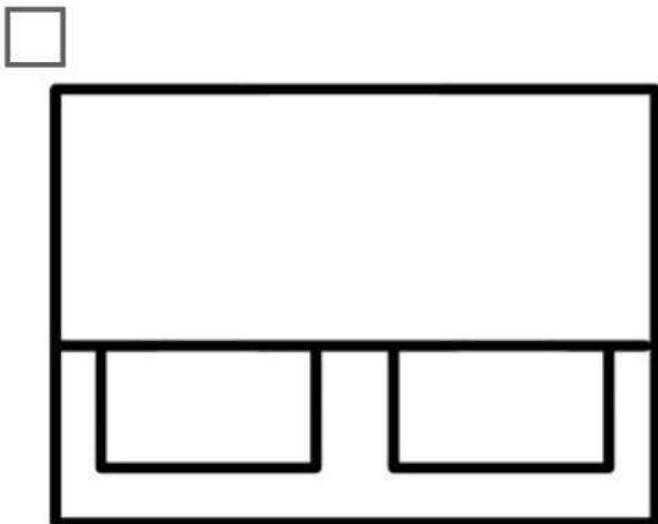
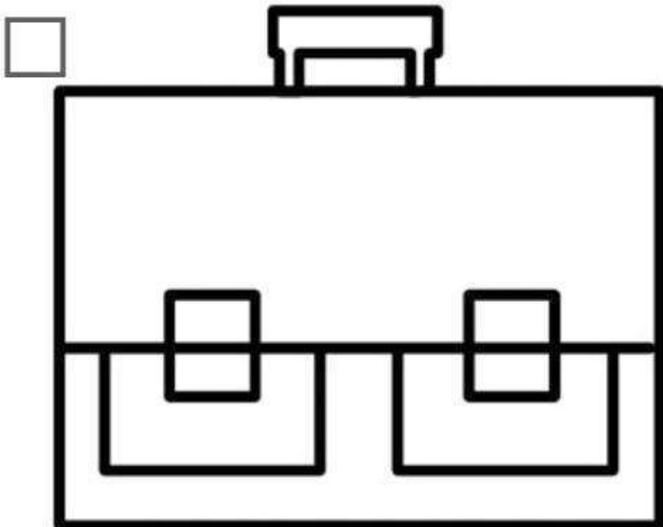
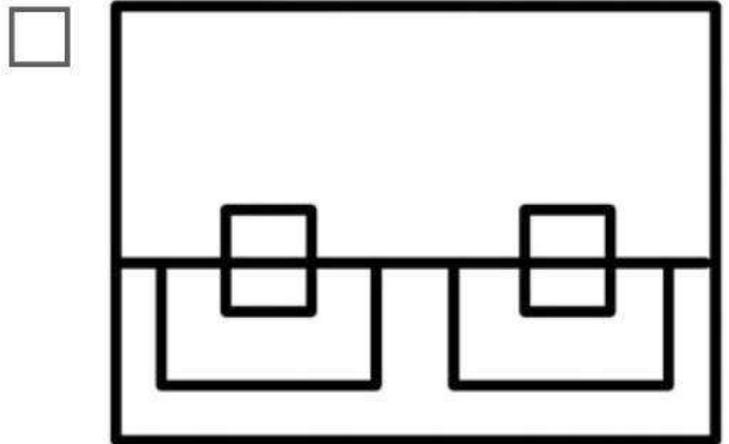
Alles ist durcheinander!

Suche Bennos Sachen und markiere sie.
Was sagt Bennos Mutter? Was sagt Benno?



Das ist meine Schultasche

Wie zeichnet man eine Schultasche? Nummeriere die Bilder.
Male deine Schultasche aus und erzähle.



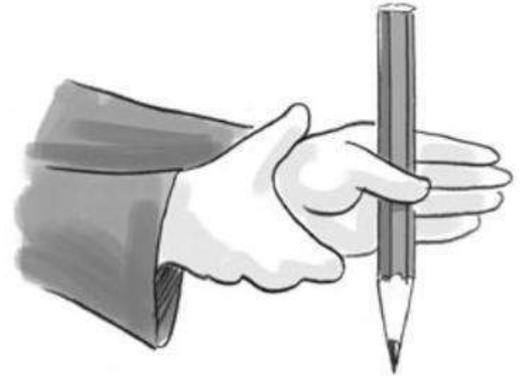
6

Wem gehören welche Sachen?

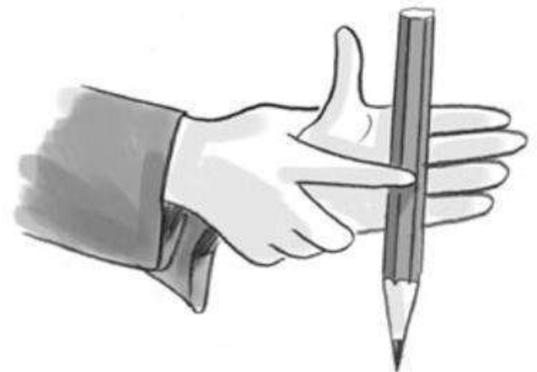
Klebe die Sachen ein. Finde die Personen.
Was sagen sie?

The matching exercise consists of 12 items and 12 people, each connected to another by a line. The items are: a soccer ball, a book, a ruler, a pencil, a pen, a school bag, a mouse, a notebook, a book, a ruler, a pencil, and a pen. The people are: a woman with glasses, a girl with glasses, a girl with a rabbit, a girl with a fork, a boy, a girl with curly hair, a girl with a ponytail, a boy with a striped shirt, a girl with a ponytail, a boy with a striped shirt, a girl with curly hair, and a girl with a ponytail. The connections are: Soccer ball to Girl with ponytail; Book to Girl with glasses; Ruler to Girl with curly hair; Pencil to Girl with ponytail; Pen to Girl with glasses; School bag to Girl with ponytail; Mouse to Girl with ponytail; Notebook to Girl with glasses; Book to Girl with glasses; Ruler to Girl with curly hair; Pencil to Girl with ponytail; Pen to Girl with glasses.

Der magische Stift



Zauberstift
und Zylinderhut
Abrakadabra
Und alles klappt gut!



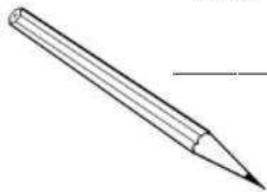
1. Zeig deinen Zuschauern den Zauberbleistift, indem du deine Hände so hältst wie auf der Zeichnung. Du kannst eine Hand mit deinem Ärmel verdecken, damit niemand sieht, wie der Zaubertrick funktioniert.
2. Dreh dich mit dem Rücken zu deinen Zuschauern und greif den Bleistift so, wie es auf der Zeichnung zu sehen ist. Sag dabei den Zauberspruch.
3. Dreh dich wieder mit dem Rücken zu deinen Zuschauern. Alle werden überrascht sein!

6

Das kann ich!



der Bleistift



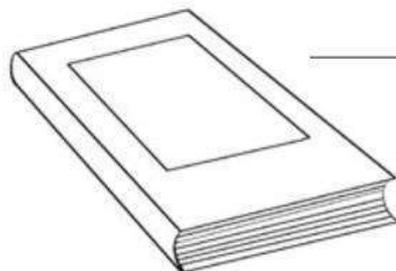
der Kuli



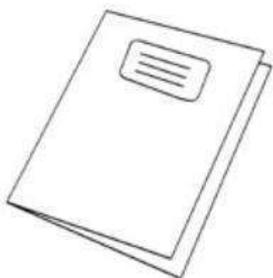
der Ball



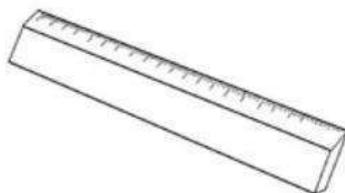
das Buch



das Heft



das Lineal



die Schultasche



die Puppe



die Maus



Das kann ich!

Das ist meine Schultasche.



Das sind deine Puppe
und dein Ball.



Mein Stift ist blau.

Mein Heft ist grau.

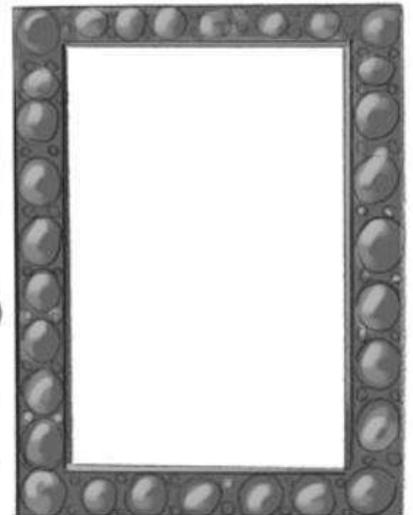
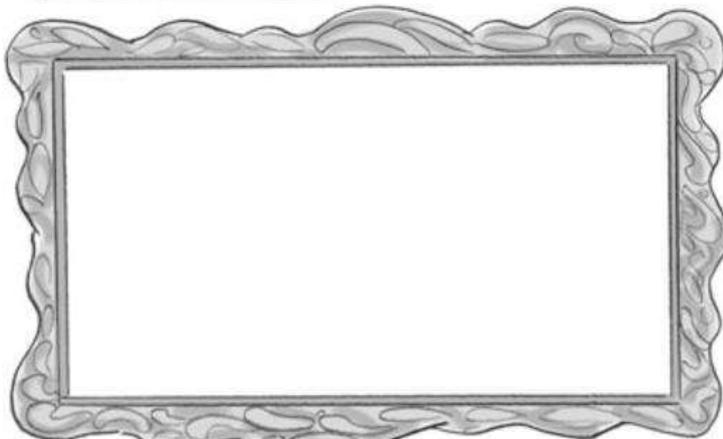
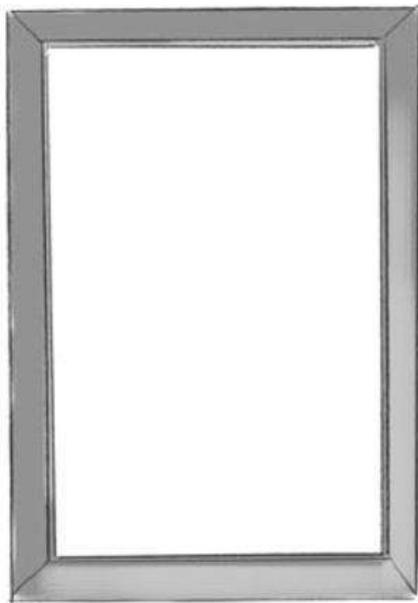


7

Das ist meine Familie

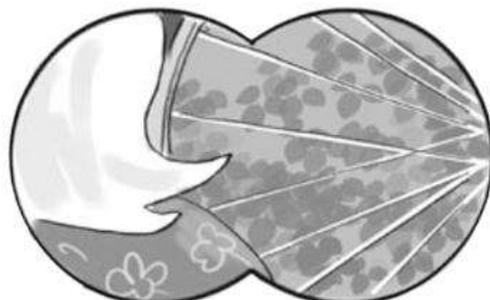
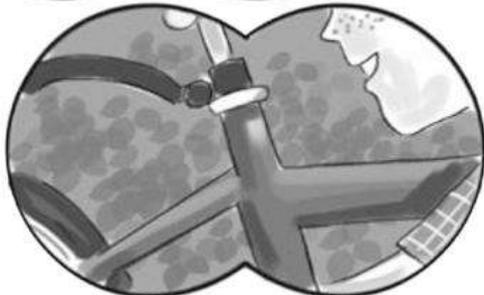
Zeichne deine Familie und stelle sie vor.

Das ist meine Mutter.



Da ist deine Mutter!

Benno hat ein Fernglas. Wen sieht er? Markiere. Was sagt er?



7

Wer fehlt?

Schau dir die Bildreihen an. Wer fehlt in jeder Reihe?
Klebe ein und nenne die Personen und Tiere.



Das ist Annas Familie

Wie hat Anna ihre Collage gebastelt?
Nummeriere. Wer ist auf den Bildern?



7

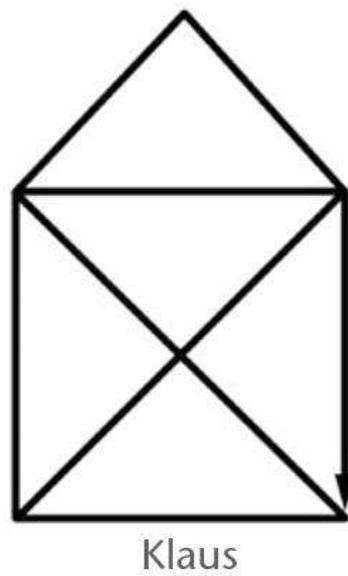
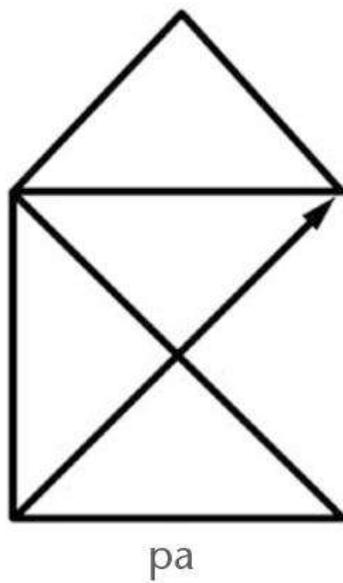
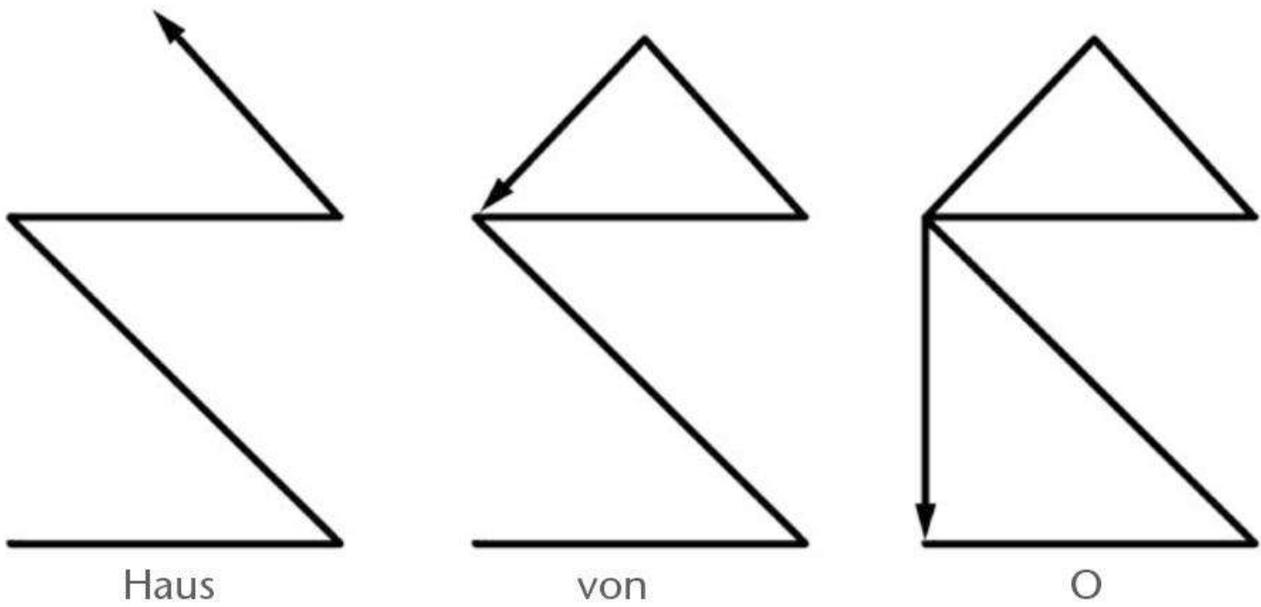
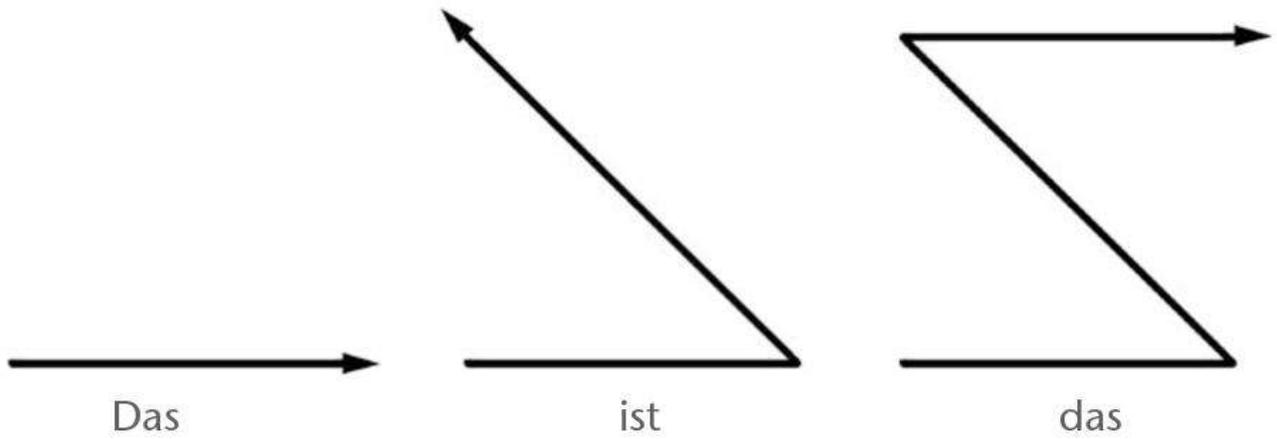
Bennos Familie feiert im Garten

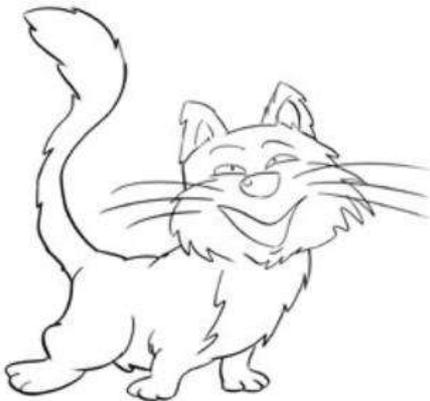
Wer mag was? Verbinde und erzähle.



Bennos Mutter mag ...

Das Haus von Opa Klaus



meine Oma
_____meine Mutter
_____meine Schwester
_____meine Katze
_____mein Opa

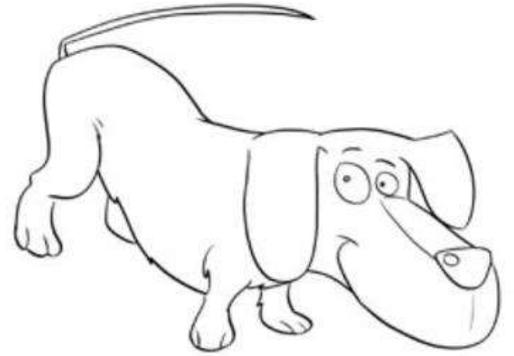
Das kann ich!



mein Vater



mein Bruder



mein Hund



Wer ist das?

Das ist Annas Bruder.



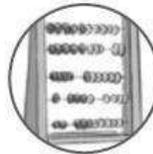
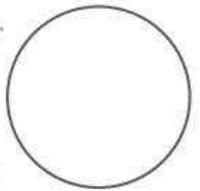
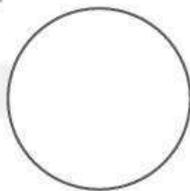
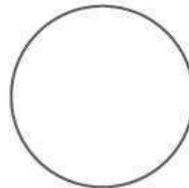
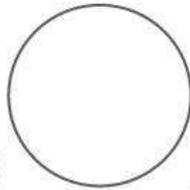
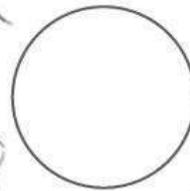
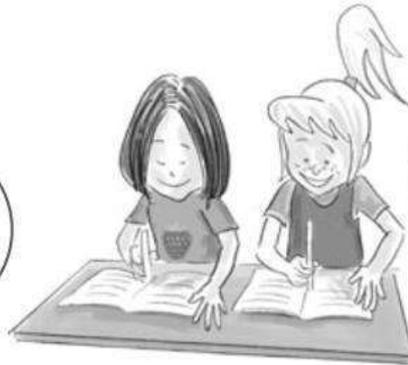
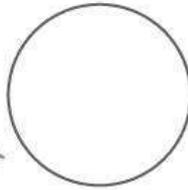
Das ist Annas Schwester.



8

Was passt zusammen?

Verbinde die Aktivitäten mit den Symbolen. Klebe ein.



Was machen wir?

Markiere die gleichen Aktivitäten: ○ □ △ □.



8

Spielen, spielen, spielen

Was magst du? Male aus. Was magst du nicht?
Kreuze an. Erzähle.



Das ist toll.



Das ist blöd.



Benno hat ein Auto verloren

Wie geht diese Geschichte weiter?
Schneide die Bilder aus und ordne sie.



Rechnen ist toll!

Zeichne die Smileys und sage, was die Kinder denken.



8

Zaubertrick mit dem Zettel

Hokus Pokus
1, 2, 3 –
das ist große Zauberei!



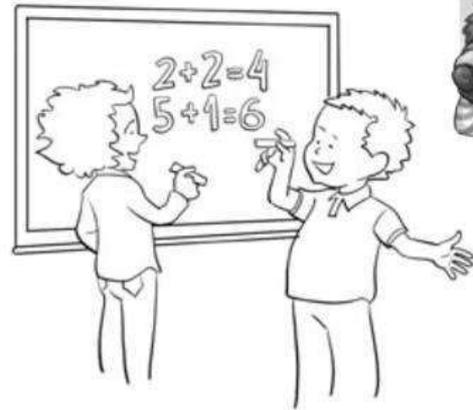
1. Zeig einer Person ein Blatt Papier und eine Schere und bitte sie, eine Öffnung hineinzuschneiden, in die ihr beide hineinpasst.
2. Wenn diese Person feststellt, dass sie das nicht kann, dreh dich um.
3. Sag den Zauberspruch und schneide das Blatt Papier so zurecht, wie auf den Bildern 3-7 dargestellt.

Das kann ich!

CD 2•28



Wir lernen.



Wir rechnen.



Wir schreiben.



Wir lesen.



Wir malen.



Wir spielen.



Wir singen.



Wir turnen.

Das kann ich schon!

Schau dir die Bilder an und formuliere auf Deutsch, was die dargestellten Personen sagen.

Bitte einen Erwachsenen
was er neben die einzeln

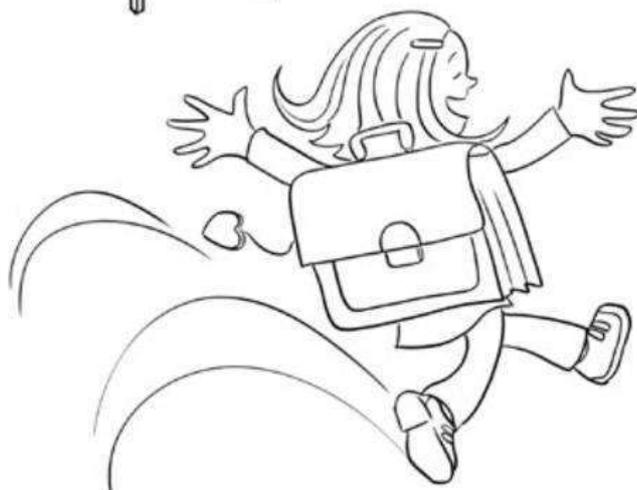
Rechnen ist toll!



Rechnen ist blöd.



Das ist einfach toll.



Das ist einfach Spitze.



Das ist einfach prima.
